

## 捐款表格 Donation Form

本人/機構樂意捐助明愛專上學院 I/My organisation would like to make a donation to Caritas Institute of Higher Education

捐款金額 Donation Amount: HK\$ \_\_\_\_\_

捐款港幣 10,000 元或以上，捐款人名字可刻於「感恩樹」上。本人/機構同意捐款適用於申請政府配對補助金。

For donation of **HK\$10,000 or above**, the name of donor will be acknowledged on the **Thanksgiving Tree**. I agree that CIHE will apply for Government Matching Grant with my donation whenever appropriate.

### 捐獻類別 Donation Category

請於合適方格內加上  號 Please check the appropriate box

本人/機構欲留芳名於「感恩樹」上 I would like to have my name on the Thanksgiving Tree

本人/機構欲為以下設施冠名 I would like to name the following facility:

設施冠名 / 「感恩樹」芳名 Name to be acknowledged on the facility / Thanksgiving Tree

(Eng)

(中文)

備註：就設施搬遷/移除/更改用途或有關冠名損害學院聲譽，明愛專上學院保留校舍設施冠名決定權。

For naming facility, the sponsor's name will be acknowledged on the facilities but CIHE may rescind the naming rights in the event of relocation/ change of use/termination of the named facility/programme, or if CIHE considers the naming may damage the Institute's reputation.

其他 Others [請註明 Please specify]: \_\_\_\_\_

### 捐款方法 Payment Method

請於合適方格內加上  號 Please check the appropriate box

劃線支票 **Crossed cheque** 抬頭: 明愛專上學院 payable to **Caritas Institute of Higher Education**

支票號碼 Cheque no. \_\_\_\_\_ 銀行名稱 Bank \_\_\_\_\_

直接存入明愛專上學院銀行戶口 **Direct deposit into CIHE bank account**

交通銀行 Bank of Communications 戶口號碼 Account no. 027-534-9-312152-8

請填妥此表格，連同支票/銀行存款單正本交回明愛專上學院

Please complete this donation form and return it with cheque / the original bank deposit slip to CIHE

捐贈港幣 100 元或以上可憑正式收據申請扣減稅項。正式收據將郵寄至捐款人地址。

Donations of HK\$100 or above are tax deductible, official receipt will be sent to the donor's mailing address.

收據抬頭 Name on Receipt \_\_\_\_\_

### 捐款人資料 Donor Particulars

\* 請刪除不適用 Please delete as appropriate

姓名 Name (Eng) (中文)

(Dr./Mr/Ms/Mrs) \* \_\_\_\_\_

電話 Tel. \_\_\_\_\_

電郵 Email \_\_\_\_\_

地址 Address \_\_\_\_\_

以上資料將保密處理，只用作發出捐款收據及籌款用途。

The above data will be treated strictly confidential. It will be used for receipting and fundraising purposes only.

請填妥捐款表格連同劃線支票/存款單正本 郵寄至 **明愛專上學院**  
Together with the completed donation form, please send your crossed cheque / bank deposit slip to  
**Caritas Institute of Higher Education**



如在本港投寄  
毋須貼上郵票  
NO postage stamp  
necessary if posted  
in Hong Kong

簡便回郵 67 號  
Freepost No.: 67

明愛專上學院  
香港新界將軍澳翠嶺路 18 號  
Caritas Institute of Higher Education  
18 Chui Ling Road, Tseung Kwan O  
New Territories, Hong Kong